

國立交通大學 資訊學院
出國交換學生心得報告

姓名	吳亭葳	學號	0656005
系所及年級	交大資工系網多組大四		
交換期間	自 106年 3月 2日至 106年 7月 1日		
研修學校/前往地點	韓國首爾國立大學		

一、個人簡介(約 150 字)

我是吳亭葳，在大四下時申請交換，想要當交換生是因為突然意識到自己從小生長在新竹，二十年了，沒有長時間離開過我的家鄉，所以希望能出去看看，也給自己一個在外地生活的挑戰。會選擇至韓國交換一部份的原因是不想跑太遠，而且自己也有韓文的基礎能力，所以想去試試看。

二、心得報告(約 1500~2000 字，且最後條列幾個感受最深的心得，附 3~5 張照片)

在首爾大學的這 4 個月，念書絕對還是生活中的一大部分，這跟我之前聽學長姐出國交換一直到處去玩似乎有很大的落差。不過對於不要求成績的交換生而言，假日還是有時間就到處去逛逛。對我來說，在習以為常搭公車往返學校和地鐵站的時刻，遇到一個陌生人問路或是在迷路時向陌生人問路，言語上的交談才是最貼近當地生活的方式吧！那怕只有一次成功的對話，都能讓我高興許久，高興自己好像終於是學了點甚麼。先來說說學科上的體驗吧！

剛開始的一個半月，我修了五門課，分別是資料探勘、電腦視覺、研究所的演算法、韓國音樂文化、當代韓國。資料探勘算是最像交大大學部課程的一門課，兩次大考外加手寫作業和一次程式作業，這門課的學生滿多會舉手發言問老師問題的，跟交大差滿多的，不過雖然是英文授課，學生們還是習慣用韓文問問題，老師就會用英文轉述問題並回答。電腦視覺是我學得滿痛苦的一門課，最痛苦的就是寫作業，這堂課沒有考試，有五次理論加程式作業和一個期末專題，因為沒有學過電腦視覺相關程式技巧，然後人生地不熟，很難找同學互相討論，所以學得特別辛苦，不過期末專題是和其他外籍學生一組，也是一個有趣的經驗。研究所的演算法我學到了很多理論上的知識，也就是說沒有作業，只有 take home 的期中和期末專題跟個人報告。韓國音樂文化看課名以為會介紹 kpop，結果是傳統韓國音樂，不過老師上課很認真，每週都有許多影片和音樂要聽，期中期末考外加兩次音樂心得報告和一次表演心得報告。最後，當代韓國每週都要閱讀一到兩篇故事要寫心得，沒有考試，不過總共要交三篇論文形式的閱讀報告。最重要的是，老師重視課堂上的討論，有時會點大家發表自己的看法，有幾次老師點到我，其實我已經害怕在大家面前講話了，還要說英文，老師第一次點我的時候，我真的是腦中一片空白，東講西講，老師可能聽不懂我在說甚麼，但是還是努力的幫我下結論。不過一次又一次的學習和適應，雖然還是怕被老師點到，但是最後一次我總算表達出了我的看法，老師這次絕對有聽懂，也讓我覺得自己進步了。而這一個半月，我幾乎平日每天都在念書，假日出去玩都有罪惡感，怕作業讀不完寫不完。最後得知交大允許我補交低修單後，我就退掉兩門課，只剩資工必修課了。只剩三門課的我好像瞬間成為了世界上最幸福的人，因為之前的五門課實在是壓力太大啦！所以後面的兩個半月我有比較多的時間可以到處去逛逛走走，接下來就說說出去玩的故事吧！

交大的交換生加我共有三個，假日我們常常相約一起出去玩，去了水族館、全州、樂天世界遊樂園…。其中我覺得最棒的回憶就是去全州了，全州在首爾的南邊，聽說那裏有很好吃的拌飯，所以我們決定去全州逛逛！一開始有點驚慌不知道要去其他縣市的交通方式，或是該怎麼買票等等，所以我去找了韓國的朋友幫我或是教我訂票。一開始她想要用我的手機下載訂巴士票的 app，不過後來發現有些 app 台灣不支援，所以她就用她的名義幫我訂票，我們去程是搭市外巴士，回程因為巴士都滿了所以搭 ktx。我覺得在韓國這些巴士(就是我們所謂的客運)很盛行，所以其實搭巴士也是很方便的。在全州我們吃了一間很多人排隊的拌飯，果然是名不虛傳。另外我們也去逛了很有名的韓屋，因為我們是當天往返，所以行程只有在韓屋村附近逛逛。回程我們搭晚上 9 點的 ktx，到首爾搭了一段地鐵之後發現要轉乘的地鐵沒車了，當下有點慌張，不過還好我們有三個人一起，所以就叫計程車回學校。現在回頭想想，雖然是一波三折的旅程，但是卻充滿著特別鮮明的回憶。



學期順利結束後，我安排了一趟釜山之旅，釜山相較於首爾好像沒有這麼繁忙，韓文口音也不太一樣。因為我是做高速巴士的關係，大多時間都花在坐車上，但車票相較於 ktx 比較便宜。釜山也有連鎖美妝店，不過相較於首爾比比皆是的美妝店，實在是小巫見大巫。我覺得韓國的美妝店就像台灣的手搖飲料店一樣盛行。能夠去韓國其他縣市走走也是不錯的體驗喔！



可能是因為我都住在新竹的緣故，其實首爾街頭很像台北，便利的地鐵、一個又一個的商圈、美妝、服飾等等琳瑯滿目，唯一最大的不同就是語言吧！也因為交換，讓我知道語言有多重要，不用要多標準，但是要能夠清楚表達心中的想法。之前的我滿抗拒學英文的，不過現在的我知道這個世界共通的語言有多重要，雖然很多人都說韓國人英文不好，講英文不通等等，不過可能是因為我大多時間在首爾大學，我看到的學生很多英文都很流利。而對於韓國人而言，可能是因為生活步調快的關係，比較沒有時間看看周遭的人。我在韓國提大包小包搬運的過程中，遇過幾個中國人問我需不需要幫忙，還有韓國大叔以及大媽，他們都很熱情地幫我指路、提行李…而一般上班族還因為走路走太急而撞上我在導盲磚上卡住的行李，韓國人的生活很有規律，在學校時食堂他們很少人會裝一杯水配著飯喝，而是吃完了擦完嘴吧再喝杯水，也是和台灣學餐很不一樣的地方。令我印象深刻的還有他們助教改期中期末考的速度，當天就會公布成績了，看到這麼有效率的助教，讓我想到交大不是都會讓我們喘個一個禮拜嗎？經過這次的交換，我真的體驗到了在韓國的生活還有他們的文化，像是逛街文化、喝酒文化、學習文化等等，也讓我對韓國有了一份熟悉感，畢竟是我生活過四個月的地方啊！相信自己能在生活方面有所成長，也在面對全新的事物時能保有一份勇氣和衝勁。

